

Anthroposophie

SCHWEIZ

SUISSE

SVIZZERA

SVIZRA

II-2023 MITTEILUNGEN AUS DEM ANTHROPOSOPHISCHEN LEBEN NOUVELLES DE LA VIE ANTHROPOSOPHIQUE NOTIZIARIO DELLA VITA ANTROPOSOFICA

JAHRESTAGUNG UND MITGLIEDERVERSAMMLUNG DER ANTHROPOSOPHISCHEN GESELLSCHAFT IN DER SCHWEIZ
CONGRÈS ANNUEL ET ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DE LA SOCIÉTÉ ANTHROPOSOPHIQUE SUISSE

Rapport financier 2022

Marc Desaulles

Dans les comptes, nous avons pris l'habitude de distinguer deux parties dans les traces laissées par les activités de notre Société suisse: celle qui concerne son existence et son fonctionnement et celle qui reflète notre engagement en faveur de projets et d'initiatives.

La première – nous la qualifions d'*ordinaire* – couvre les liens aux membres, aux groupes, à la Société anthroposophique générale, l'organisation des différentes assemblées et autres réunions de travail, le comité, le secrétariat, l'immeuble du siège. Nous pouvons y ajouter la communication avec nos «Nouvelles» et notre site internet. C'est la partie de la Société anthroposophique proprement dite. Ici les revenus, dans lesquels nous ne comptons pas les dons, même libres, ne couvrent depuis longtemps plus les dépenses. Cette année le manque est de Fr. 90 000.– pour son fonctionnement et de 72 000.– pour sa communication. Fr. 37 000.– de dons libres et Fr. 210 000.– de legs sont venus équilibrer la situation, ce qui nous a permis de verser Fr. 48 000.– à notre fonds d'initiative.

Un nouveau groupe est venu rejoindre notre société en 2021, la branche «Christian Peter» à Dornach. Les membres libres continuent d'augmenter à 732 (+2,7%) alors que les membres rattachés aux différents groupes et branches diminuent à 2636 (-3,1%). Dans l'ensemble, cela représente 66 membres de moins sur l'année (-1,9%). À fin 2022, la Société suisse compte ainsi 3368 membres répartis en 46 groupes et branches.

La seconde partie – nous la disons *extraordinaire* – montre les conséquences de nos activités et initiatives, passées ou actuelles, occasionnelles ou régulières, avec les fonds qui en résultent. C'est là que nous sommes actifs à l'extérieur de notre société, pour les autres, la représentant ici et là dans le monde. C'est pour ainsi dire la partie de l'École supérieure de science de l'esprit, entièrement financée par des dons libres ou dédiés spécifiquement à certaines activités.

Finanzbericht 2022

Montezillon, 18. Januar 2023

In der Jahresrechnung haben wir uns angewöhnt, bei den Spuren, die die Aktivitäten unserer Schweizer Gesellschaft hinterlassen, zwei Teile zu unterscheiden: den, der sich auf ihre Existenz und ihr Funktionieren bezieht, und den, der unser Engagement für Projekte und Initiativen spiegelt.

Der erste Teil – wir nennen ihn *ordentlich* – umfasst die Verbindungen zu den Mitgliedern, den Gruppen, der Allgemeinen Anthroposophischen Gesellschaft, die Organisation der verschiedenen Versammlungen und anderer Arbeitstreffen, den Vorstand, das Sekretariat, das Gebäude des Hauptsitzes. Dazu zählt auch die Kommunikation, unsere «Mitteilungen» und unsere Website. Das ist der Teil der Anthroposophischen Gesellschaft selbst. Hier decken die Einnahmen, zu denen wir die Spenden, auch die freien, nicht zählen, schon lange nicht mehr die Ausgaben. In diesem Jahr beträgt der Fehlbetrag Fr. 90 000.– für den Betrieb und Fr. 72 000.– für die Öffentlichkeitsarbeit. Fr. 37 000.– an freien Spenden und Fr. 210 000.– an Legaten haben die Situation ausgeglichen; was uns erlaubte, Fr. 48 000.– in unseren Initiativfonds einzuzahlen.

Eine neue Gruppe trat 2021 unserer Gesellschaft bei, der Zweig «Christian Peter» in Dornach. Die Zahl der freistehenden Mitglieder stieg weiter auf 732 (+2,7%), während die Zahl der Mitglieder, die den verschiedenen Gruppen und Zweigen angehören, auf 2636 (-3,1%) zurückging. Insgesamt bedeutet dies 66 Mitglieder weniger (-1,9%) im Berichtsjahr. Ende 2022 zählt die Schweizerische Gesellschaft somit 3368 Mitglieder, die sich neu auf 46 Gruppen und Zweige verteilen.

Der zweite Teil – wir nennen ihn *ausserordentlich* – zeigt die Auswirkungen der vergangenen oder aktuellen, gelegentlichen oder regelmässigen Initiativen mit den daraus resultierenden Fonds. Hier sind wir, ausserhalb unserer Gesellschaft, aktiv für andere, indem wir sie hier und dort in der Welt repräsentieren. Dies ist sozusagen der Teil der Freien Hochschule für Geisteswissenschaft, der vollständig durch freie oder zweckgebundene Spenden finanziert wird.

C'est un plaisir de voir chaque année à nouveau, comment notre Société anthroposophique suisse est portée par ses membres et le nombre croissant de ses amis. La confiance témoignée par ces très nombreux dons libres ou dédiés à un projet est tout simplement formidable. La part de dons posthumes, les legs, devient impressionnante et ouvre de nouveaux horizons et possibilités d'engagement pour notre société à l'avenir. Au nom du comité: à vous toutes et à vous tous un très chaleureux MERCI! Tous ces dons nous donnent des ailes et nous vous en sommes infiniment reconnaissants.

Bilan

Dans les comptes détaillés, nous trouvons à l'*actif* les avoirs en caisse et en comptes au moment du bouclage, parmi lesquels figurent les dons récoltés par la campagne en cours du FondsGoetheanum. Si ces montants sont de beaucoup inférieurs à la situation de l'année dernière, c'est que nous avons déjà versé une grande partie des cotisations pour l'année 2023 à la Société anthroposophique générale. Suivent les montants en suspens encore attendus des membres pour 2022, soit Fr. 18 750.00 pour environ 15% de membres libres qui n'ont encore rien versé (1). Comme débiteurs, nous avons les abonnements via l'hebdomadaire «Das Goetheanum» encore dus en fin d'année (2). Les actifs transitoires sont constitués pour Fr. 320 000.00 des cotisations versées d'avance dont il a été question ci-dessus, auxquels s'ajoutent une avance de frais pour un legs qui nous sera versé en 2023 et quelque divers (3).

Au *passif*, nous avons en transitoire les montants encore à reverser des dons dédiés en cours d'année (4). L'emprunt par obligations internes a baissé à Fr. 330 000.00 (5): deux obligations ont été remboursées, l'autre nous a été léguée. Ensuite viennent les différents fonds détaillés plus loin sur le tableau «Résultat des fonds et initiatives».

À la fin de l'année, le capital au bilan de notre société est de Fr. 1051.82 (6).

Es ist jedes Jahr aufs Neue eine Freude zu sehen, wie unsere Anthroposophische Gesellschaft in der Schweiz von ihren Mitgliedern und der wachsenden Zahl von Freunden getragen wird. Das Vertrauen, das durch die vielen freien oder projektgebundenen Spenden zum Ausdruck kommt, ist einfach grossartig. Der Anteil an posthumen Spenden, den Legaten wird immer beeindruckender und eröffnet neue Horizonte und Möglichkeiten des Engagements für unsere Gesellschaft in der Zukunft. Im Namen des Vorstands: Ihnen allen ein herzliches Dankeschön! All diese Spenden beflügeln uns und wir sind Ihnen ausgesprochen dankbar.

Bilanz

In der Detailrechnung finden wir auf der *Aktivseite* die Kassen- und Kontoguthaben zum Zeitpunkt des Abschluss, darunter auch die Spenden, die durch die laufende Kampagne des FondsGoetheanum gesammelt wurden. Dass diese Beträge weit unter dem Vorjahresstand liegen, ist darauf zurückzuführen, dass wir bereits einen grossen Teil der Beiträge für das Jahr 2023 an die Allgemeine Anthroposophische Gesellschaft überwiesen haben. Die ausstehenden Mitgliederbeiträge 2022 belaufen sich auf ein Total von Fr. 18 750.00, die noch erwartet werden – dabei geht es um rund 15% der freistehenden Mitglieder, die noch nichts einbezahlt haben (1). Als Debitoren haben wir die Abonnemente via Wochenschrift «Das Goetheanum», die Ende Jahr noch fällig sind (2). Die transitorischen Aktiven bestehen aus den oben erwähnten vorausbezahlten Beiträgen von Fr. 320 000.00 und einem Kostenvorschuss für ein Legat, das uns 2023 ausbezahlt wird (3).

Auf der *Passivseite* haben wir die noch weiterzuleitenden Beträge aus zweckgebundenen Spenden (4). Die interne Obligationenanleihe ist auf Fr. 330 000.00 gesunken (5): Zwei Obligationen wurden zurückbezahlt, eine wurde uns vermacht. Anschliessend kommen die verschiedenen Fonds, die weiter unten in der Tabelle «Ergebnis der Fonds und Initiativen» näher erläutert werden.

Am Ende des Jahres betrug das Bilanzkapital unserer Gesellschaft Fr. 1051.82 (6).

«Anthroposophie – Schweiz» II 2023

Publikationsorgan der Anthroposophischen Gesellschaft in der Schweiz.

Unabhängige Beilage zur Wochenschrift «Das Goetheanum», Nr. 5, 27. Januar 2023.

Redaktionsschluss, März 2023: 15.2.2023

Redaktion: Konstanze Brefin Alt,
Thiersteinerallee 66, 4053 Basel, 061 351 12 48,
kbrefinal[at]anthroposophie.ch.

Délai de rédaction, mars 2023: 15-2-2023

Rédaction francophone: Catherine Poncey,
65 rte de la Tsarère, 1669 Les Sciernes-d'Albeuve,
c.poncey[at]bluewin.ch.

Die Meinung der Autoren muss sich nicht mit derjenigen der Redaktion decken. Die Rechte an den eingesandten Texten bleiben bei den Autoren.

Einzelabonnement: Sekretariat der Anthroposophischen Gesellschaft in der Schweiz, Oberer Zielweg 60, 4143 Dornach, 061 706 84 40, Fax 061 706 84 41, info[at]anthroposophie.ch.

Auflage (Stand Januar 2023): 2100 Exemplare und 167 digitale Abonnemente.
Papier: RecyStar® Natur, 100% Altpapier.
Druck: Birkhäuser+GBC, Reinach/BL.

Weitere Informationen unter:
<https://www.anthroposophie.ch/de/gesellschaft/publikationen/schweizer-mitteilungen.html>.

Inhalt / Table / Indice

<i>Jahrestagung der Anthroposophischen Gesellschaft in der Schweiz / Congrès annuel de la Société anthroposophique suisse</i>	
Marc Desaulles: Rapport financier 2022 / Finanzbericht 2022	1–6
Nachruf auf Ursula Kehler (Christine Engels)	7
Christine Engels: Albert Steffen im Februar 1923	8
Albert Steffen: Antwort auf allerlei Gekrächz (25.2.1923)	8
Rémi Mogenet: Jean-Henri Fabre et l'intelligence de la nature. Sentiers littéraires	9
<i>Aus der anthroposophischen Arbeit in der Schweiz / Du travail anthroposophique en Suisse</i>	10–14
Hinweise / Informations	14-16

Bilanz – Bilan

Aktiven – Actifs

	1.1.2022		31.12.2022	
Umlaufvermögen – Actifs circulants				
Kasse – Caisse	708.10	0.1%	1 130.05	0.1%
Postcheckkonti – Comptes postaux	90 730.34	8.9%	48 042.59	4.7%
Bank – Banque	205 141.96	20.1%	8 631.16	0.8%
Konti FondsGoetheanum – Comptes du FondsGoetheanum	112 210.34	11.0%	76 004.08	7.4%
Ausstehende Zweig- u. Mitgliederbeiträge – Cotisations dues	8 365.00	0.8%	18 750.00	1.8%
Debitoren – Débiteurs	40 097.00	3.9%	39 395.20	3.8%
Transitorische Aktiven – Actifs transitoires	64 437.52	6.3%	339 073.34	32.9%
	521 690.26	51.1%	531 026.42	51.5%
Anlagevermögen – Actifs immobilisés				
Haus (Kauf) – Maison (achat)				
+ Renovation und Umbau – Rénovation et transformation				
– Abschreibungen – Amortissements	500 000.00	48.9%	500 000.00	48.5%
Mobiliar und Inventar – Mobilier et inventaire	1.00		1.00	
+ Anschaffungen – Acquisitions	1 368.00		0.00	
– Abschreibungen – Amortissements	-1 368.00	1.00 0.0%	0.00 1.00 0.0%	
Wertschriften – Titres	2.00	0.0%	2.00	0.0%
	500 003.00	48.9%	500 003.00	48.5%
Total Aktiven – Actifs	1 021 693.26	100.0%	1 031 029.42	100.0%

Passiven – Passifs

Fremdkapital kurzfristig – Fonds étrangers à court terme				
Kreditoren – Créanciers	0.00	0.0%	8 598.55	0.8%
Transitorische Passiven – Passifs transitoires	25 273.40	2.5%	53 614.00	5.2%
	25 273.40	2.5%	62 212.55	6.0%
Fremdkapital langfristig – Fonds étrangers à long terme				
Obligationsanleihe – Emprunt par obligations	360 000.00	35.2%	330 000.00	32.0%
	360 000.00	35.2%	330 000.00	32.0%
Fondskapital (zweckgebunden) – Fonds (dédiés aux buts)				
Fonds Vorstandsarbeit und -initiativen – Travail et initiatives du comité	290 100.00	28.4%	290 100.00	
+/- Zuwendung/Abnahme – Versement/prélèvement			48 000.00	338 100.00 32.8%
FondsGoetheanum	278 774.52	27.3%	278 774.52	
+/- Zuwendung/Abnahme – Versement/prélèvement			-29 512.67	249 261.85 24.2%
Fonds Menschheitsrepräsentant – Représentant de l'humanité	10 000.00	1.0%	10 000.00	
+/- Zuwendung/Abnahme – Versement/prélèvement			0.00	10 000.00 1.0%
Fonds Altersinitiative Widar – Initiative Widar en faveur des retraités	26 086.07	2.6%	26 086.07	
+/- Zuwendung/Abnahme – Versement/prélèvement			-3 255.59	22 830.48 2.2%
Fonds Reiseunterstützung – Soutien aux frais de voyage	11 974.50	1.2%	11 974.50	
+/- Zuwendung/Abnahme – Versement/prélèvement			-2 270.00	9 704.50 0.9%
Fonds Initiativforum für Geflüchtete – Forum d'initiatives pour réfugié(e)s	18 506.22	1.8%	18 506.22	
+/- Zuwendung/Abnahme – Versement/prélèvement			-10 638.00	7 868.22 0.8%
	635 441.31	62.2%	637 765.05	61.9%
Eigenmittel – Fonds propres				
Kapital der Gesellschaft – Capital de la société	978.55	0.1%	978.55	
Mehreinnahmen – Excédent de revenus			73.27	1 051.82 0.1%
			(6)	1 051.82 0.1%
Total Passiven – Passifs	1 021 693.26	100.0%	1 031 029.42	100.0%

Résultat ordinaire

Du côté des revenus, les comptes montrent que le budget des cotisations est dépassé, avec Fr. 466 088.80 (7) des groupes et Fr. 127 878.43 (8) des membres isolés. Nous avons reversé Fr. 400 000.00 (9) à la Société anthroposophique générale, soit ce à quoi nous nous sommes engagés en début d'année. Pour 2023, nos estimations se basent sur la situation des membres au 1^{er} janvier de l'année. Au sujet des locations, nous avons reloué l'espace bureau situé à gauche de l'entrée depuis août au «Speisehaus» (10). Le congrès annuel de fé-

Ordentliches Ergebnis

Auf der Einnahmenseite zeigt die Rechnung, dass das Budget der Mitgliederbeiträge mit Fr. 466 088.80 (7) von den Gruppen und Fr. 127 878.43 (8) von den freistehenden Mitgliedern übertroffen wurde. Wir haben Fr. 400 000.00 (9) an die Allgemeine Anthroposophische Gesellschaft überwiesen, was der Verpflichtung entspricht, die wir zu Beginn des Jahres eingegangen sind. Für 2023 basieren unsere Schätzungen auf dem Mitgliederstand vom 1. Januar dieses Jahres. Der Bürobereich links vom Eingang ist seit August ans Spei-

Erfolgsrechnung – Résultat

Ertrag – Revenus		Rechnung – Résultat 2021			Budg. 2022			Rechnung – Résultat 2022			Budg. 2023		
Mitgliederbeiträge und weiteres – Cotisations et autres													
Zweigbeiträge – Cotisations des branches		487 202.55	460 000.00	(7)	466 088.80	60.7%	450 000.00						
Beiträge freistehende Mitglieder – Cotisations des membres isolés		119 254.32	125 000.00	(8)	127 878.43	16.6%	130 000.00						
– Weiterleitung an die AAG – Transmis à la Société anthrop. universelle		-410 000.00	-400 000.00	(9)	-400 000.00	-52.1%	-390 000.00						
Mieterträge – Loyers reçus		11 380.00	10 000.00	(10)	12 548.45	1.6%	17 000.00						
Zinsertrag – Intérêts reçus		35.00	0.00		35.00	0.0%	0.00						
		207 871.87	195 000.00		206 550.68	26.9%	207 000.00						
Versammlungen – Congrès annuels													
Jahresversammlungen – Congrès annuels					31 045.26								
– Aufwand der Jahresversammlungen – Coûts des congrès annuels		-5 218.27	6 000.00	(11)	-33 772.12	-0.4%	3 000.00						
		-5 218.27	6 000.00		-2 726.86	-0.4%	3 000.00						
Mitteilungen u. Homepage – Nouvelles et homepage													
Abo. Mitteilungen (via Wochenschrift+direkt) – Nouvelles (indirect+direct)		50 842.62	48 000.00	(12)	48 274.53	6.3%	47 000.00						
Abo. Anthroposophie weltweit u. Bücher – et livres		2 104.05	2 000.00		1 687.64	0.2%	2 000.00						
Sponsoren u. Beiträge anthromedia – Sponsors et contributions anthromedia		7 370.00	24 000.00	(13)	10 739.10	1.4%	24 000.00						
		60 316.67	74 000.00		60 701.27	7.9%	73 000.00						
Spenden u. ausserord. Erträge – Dons et revenus extraordinaires													
Freie Spenden – Dons libres		260 502.62	50 000.00	(14)	36 855.63	4.8%	50 000.00						
Legate - Legs		63 107.09	200 000.00	(15)	210 352.05	27.4%	200 000.00						
Zweckgebundene Spenden u. Beiträge: – Dons et contributions dédiés:		329 748.20	300 000.00	(16)	256 354.41	33.4%	300 000.00						
– für Hochschultreffen – pour rencontres dans le cadre de l'École supérieure					4 095.00								
– für die Initiative FondsGoetheanum – à l'initiative FondsGoetheanum					178 824.41								
– für das Archiv Rudolf Steiner – aux Archives Rudolf Steiner					15 500.00								
– für die Altersinitiative Widar – à l'initiative Widar en faveur des retraités					21 660.00								
– für die Reiseunterstützungen – au soutien aux frais de voyage					7 730.00								
– für das Initiativforum für Geflüchtete – au Forum d'initiatives pour réfugié(e)s					1 670.00								
– für das Schulgeld der Ukraine-Kinder – pour l'écolage des enfants d'Ukraine					26 875.00								
– für andere Projekte und Initiativen – en faveur d'autres projets et initiatives					0.00								
		653 357.91	550 000.00		503 562.09	65.6%	550 000.00						
		Total Ertrag – Revenus	916 328.18		768 087.18	100.0%	833 000.00						
Aufwand – Dépenses													
Organe, Sekretariat und Haus – Organes, secrétariat et immeuble													
Arbeitskonferenzen und -treffen – Conférences et réunions de travail		515.80	1 000.00		7 300.97	1.0%	7 000.00						
Reisekosten – Frais de déplacement		7 803.55	8 000.00	(17)	13 627.85	1.8%	14 000.00						
Bürokosten – Frais de bureau		33 113.77	25 000.00	(18)	22 705.29	3.0%	22 000.00						
Zinsaufwand – Intérêts versés		4 615.91	4 000.00		3 500.00	0.5%	3 000.00						
Abschreibungen – Amortissements		1 368.00	0.00		0.00	0.0%	0.00						
Hauskosten – Frais de l'immeuble		20 021.96	10 000.00	(19)	15 823.84	2.1%	10 000.00						
Honorare, Löhne u. Sozialvers. – Honoraires, salaires et ass. sociales		219 655.50	215 000.00	(20)	231 206.70	30.1%	230 000.00						
		287 094.49	263 000.00		294 164.65	38.3%	286 000.00						
Mitteilungen u. Homepage – Nouvelles et homepage													
Herstellungs- u. Versandkosten der Mitteilungen – Production et envoi		96 001.40	95 000.00	(21)	99 462.55	12.9%	96 000.00						
Versand Anthroposophie weltweit – Envoi Anthroposophie weltweit		1 123.65	1 000.00		1 179.45	0.2%	1 000.00						
Medien, Webseite – Médias, site internet		25 989.08	26 000.00	(22)	32 832.85	4.3%	40 000.00						
		123 114.13	122 000.00		133 474.85	17.4%	137 000.00						
Initiativen u. ausserord. Förderbeiträge – Initiatives et soutiens extraord.													
Freie Beiträge und Unterstützungen – Promotions et soutiens libres		26 600.00	10 000.00	(23)	25 400.00	3.3%	25 000.00						
Verwendung u. Weiterleitung der Spenden – Dons utilisés et retransmis:		392 460.11	300 000.00	(24)	312 650.67	40.7%	300 000.00						
– für Hochschultreffen – pour rencontres dans le cadre de l'École supérieure					7 090.00								
– für die Initiative FondsGoetheanum – à l'initiative FondsGoetheanum					208 337.08								
– für das Archiv Rudolf Steiner – aux Archives Rudolf Steiner					20 000.00								
– für die Altersinitiative Widar – à l'initiative Widar en faveur des retraités					24 915.59								
– für die Reiseunterstützungen – au soutien aux frais de voyage					10 000.00								
– für das Initiativforum für Geflüchtete – au Forum d'initiatives pour réfugié(e)s					12 308.00								
– für das Schulgeld der Ukraine-Kinder – pour l'écolage des enfants d'Ukraine					30 000.00								
– für andere Projekte und Initiativen – en faveur d'autres projets et initiatives					0.00								
+/- Überträge (siehe Fondsrechnung) – reports (cf. Résultats des fonds)		86 990.11	130 000.00	(25)	2 323.74	0.3%	85 000.00						
		506 050.22	440 000.00		340 374.41	44.3%	410 000.00						
		Total Aufwand – Dépenses	916 258.84		768 013.91	100.0%	833 000.00						
		Mehreinnahmen – Excédent de revenus	69.34		73.27	0.0%	0.00						

vrier a de nouveau dû être reporté à cause des contraintes sanitaires. Les coûts inhérents à la seconde invitation ont conduit, malgré la bonne participation, à un déficit de Fr. 2 726.86 au lieu du revenu habituel (11).

Le revenu des abonnements aux «Nouvelles» continue de diminuer, mais reste dans le cadre de ce qui était prévisible, avec Fr. 48 274.55 (12). Finalement, la situation de notre site internet n'a pas encore trouvé l'équilibre avec seulement Fr. 10 739.10 de rentrées en faveur de cette présence sur le web (13).

Dans les dépenses de fonctionnement, celles des autres réunions et des déplacements ont doublé (17). C'est une suite de notre essai de mettre en place des rencontres d'introduction à l'anthroposophie, comme celle qui a eu lieu à Coire et celle que nous avons dû annuler en dernière minute à Bâle, mais aussi une suite de la reprise des réunions régulières avec les représentants des champs d'activités d'orientation anthroposophique, ainsi que de la réunion annuelle du Cercle des trésoriers à Londres. Par ailleurs, le fait que le comité est un peu moins centré autour de Bâle a aussi une conséquence sur les frais de déplacement. Les frais de bureau (18) ont, quant à eux, retrouvé leur niveau d'avant la crise sanitaire. Et pour la maison, nous trouvons dans les comptes les dernières factures des travaux de réfection que nous avons commencés l'an dernier (19). Enfin, les salaires et assurances sociales ont été légèrement adaptés à la hausse (20).

Les coûts de conception et de production des «Nouvelles» respectent le budget avec Fr. 99 462.55 (21); ceux de la gestion du site internet augmentent à Fr. 32 832.85 suite à l'engagement d'un nouveau collaborateur pour s'occuper des contenus en langue française et italienne (22). Comme chaque année, nous réitérons ici nos remerciements pour tout le travail qui se fait en coulisse dans notre secrétariat, à la rédaction de l'«Anthroposophie – Nouvelles Suisse» et pour le site «www.anthroposophie.ch»!

Résultat extraordinaire

Nous y trouvons, sous *revenus*, en premier lieu les dons libres pour un montant de Fr. 36 855.63 (14) et deux legs: une obligation interne de Fr. 10 000.– de feu Werner Röthenbacher, Schaffhouse et de Fr. 200 352.05 de feu Erika Umbricht-Gysel, Winterthur (15). Viennent ensuite les nombreux dons dédiés à différents projets pour un total de Fr. 256 354.41 (16).

Dans les *dépenses*, nous avons Fr. 25 400.00 (23) répartis comme suit: Fr. 3 000.00 au congrès «Tripartition Suisse» au Goetheanum, Fr. 2 000.00 de contribution à la rencontre internationale des jeunes de l'École supérieure de science de l'esprit organisée cette année à Emerson College, Fr. 500.00 de cotisation à l'association du «Sentier d'architecture», Fr. 3 900.00 de couverture de déficit de la conférence internationale de langues romanes «Alma humana» au Goetheanum, Fr. 6 000.00 en faveur de l'«Institut Ita Wegman», Fr. 10 000.00 de soutien à la branche Paracelsus pour son programme culturel et sa promotion de l'anthroposophie dans la région bâloise. Viennent ensuite les dons que nous avons redistribués, soit au total Fr. 312 650.67 (24) aux différents projets et initiatives selon ce que nous avons reçu, mais parfois aussi arrondi vers le haut, comme le présente en détail le tableau «Résultat des fonds et initiatives», avec la situation du fonds en début d'année, les versements et prélè-

sehaus vermieter (10). Die Jahrestagung im Februar 2022 musste wegen der Gesundheitsauflagen erneut verschoben werden. Die Kosten für die zweite Einladung führten trotz guter Beteiligung zu einem Defizit von Fr. 2 726.86 anstelle des üblichen Überschusses (11).

Die Einnahmen aus den Abonnements der «Mitteilungen» sind zwar weiterhin rückläufig, liegen mit Fr. 48 274.55 aber noch im Rahmen des Erwarteten (12). Und die Situation unserer Internetseite ist mit nur Fr. 10 739.10 an Einnahmen gegenüber den Kosten der Webpräsenz (13) noch nicht im Gleichgewicht.

Die Betriebsausgaben für Zusammenkünfte und Reisen haben sich verdoppelt (17). Dies ist eine Folge unseres Versuchs, Treffen zur Einführung in die Anthroposophie einzurichten, wie das in Chur stattgefunden, und dasjenige in Basel, das wir in letzter Minute absagen mussten, aber auch eine Folge der Wiederaufnahme der regelmässigen Treffen mit Vertretern anthroposophisch orientierter Arbeitsfelder sowie die Jahrestreffen des Schatzmeisterkreises in London. Auch die Tatsache, dass nun weniger Vorstandsmitglieder aus der Region Basel kommen, wirkt sich auf die Reisekosten aus. Die Bürokosten (18) waren wieder auf dem Niveau von vor der Gesundheitskrise. Für das Haus sind in den Ausgaben die letzten Rechnungen für die Renovierungsarbeiten ausgewiesen, die wir im letzten Jahr begonnen hatten (19). Schliesslich wurden die Löhne und Sozialversicherungen leicht nach oben angepasst (20).

Die Produktionskosten der «Mitteilungen» liegen mit Fr. 99 462.55 im Budgetrahmen (21); die der Verwaltung der Internetseite stiegen auf Fr. 32 832.85, da ein neuer Mitarbeiter eingestellt wurde, der sich um die Inhalte in französischer und italienischer Sprache kümmert (22). Wie jedes Jahr bedanken wir uns an dieser Stelle für die Arbeit, die hinter den Kulissen in unserem Sekretariat, von der Redaktion von «Anthroposophie – Schweizer Mitteilungen» und auf der Website «www.anthroposophie.ch» geleistet wird!

Ausserordentliches Ergebnis

Unter den *Einnahmen* finden wir an erster Stelle die freien Spenden in der Höhe von Fr. 36 855.63 (14) und zwei Legate: Fr. 10 000.00 des verstorbenen Werner Röthenbacher, Schaffhausen, und Fr. 200 352.05 der verstorbenen Erika Umbricht-Gysel, Winterthur (15). Hinzu kommen die zahlreichen zweckgebundenen Spenden in Höhe von insgesamt Fr. 256 354.41 (16).

Bei den *Ausgaben* haben wir Fr. 25 400.00 (23), die wie folgt aufgeteilt werden: Fr. 3 000.00 für die Tagung «Dreigliederung Schweiz» am Goetheanum, Fr. 2 000.00 als Beitrag an das internationale Jugendtreffen der Freien Hochschule für Geisteswissenschaft, das dieses Jahr am Emerson College stattfand, Fr. 500.00 als Beitrag an den «Verein Architekturpfad», Fr. 3 900.00 als Beitrag an die Defizitdeckung der internationalen Konferenz der romanischen Sprachen «Alma humana» am Goetheanum, Fr. 6 000.00 für das Ita Wegman Institut, Fr. 10 000.00 zur Unterstützung des Paracelsus-Zweiges für sein Kulturprogramm und seine Förderung der Anthroposophie in der Region Basel. Im Weiteren sind die Spenden aufgeführt, die wir weiterverteilt haben, insgesamt Fr. 312 650.67 (24), an die verschiedenen Projekte und Initiativen, entsprechend dem, was wir erhalten haben, aber manchmal auch aufgerundet, wie in der Tabelle «Ergebnis der Fonds und Initiativen» detailliert dargestellt, mit dem Stand des Fonds zu Beginn des Jahres, den Einzah-

vements avec la variation pendant l'année et le solde en fin d'année.

Le montant de Fr. 2 323.74 (25) correspondant à l'accroissement des fonds au bilan en 2022. Au budget, nous prévoyons de verser en 2023 Fr. 85 000.00 au fonds d'initiative.

Il reste un excédent de Fr. 73.27 (26) reporté au bilan.

lungen und Entnahmen mit der Veränderung während des Jahres und dem Saldo am Jahresende.

Der Betrag von Fr. 2 323.74 (25) entspricht dem Zuwachs der Fonds in der Bilanz im Jahr 2022. Im Budget gehen wir davon aus, dass wir im Jahr 2023 Fr. 85 000.00 in den Initiativfonds einzahlen werden.

Es verbleibt ein Überschuss von Fr. 73.27 (26).

Fonds- und Initiativenrechnung Résultat des fonds et initiatives

	Etat 1.1.2022	+/-	+/- Fonds	Jahres- rechnung	Etat 31.12.2022
Fonds Vorstandsarbeit und -initiativen – Travail et initiatives du comité	290 100.00				
Freie Spenden und Zuwendungen – Dons libres reçus		247 207.68			
Mitglieder, Treffen, Vorstand, Sitz – Membres, réunions, comité et siège		-90 340.83			
Mitteilungen und Webseite – Nouvelles et site internet		-72 773.58			
Freie Förderbeiträge – Promotions et soutiens libres		-25 400.00			
		58 693.27	48 000.00	10 693.27	338 100.00
Für Hochschultreffen – pour rencontres dans le cadre de l'École supérieure					
Beiträge der Teilnehmer – Contributions des participants		4 095.00			
Kosten der Treffen – Frais des rencontres		-7 090.00			
		-2 995.00	0.00	-2 995.00	
FondsGoetheanum	278 774.52				
Agentur, Herstellung u. Beilegen – Agence, production et insertion		-191 725.58			
Sponsoren – Sponsors		34 748.86			
Spenden durch die öffentlichen Kampagnen – Dons des campagnes publiques		144 075.55			
Weitergeleitet für Sektionsarbeit – Redonné pour travail de section		-16 611.50			
		-29 512.67	-29 512.67	0.00	249 261.85
Fonds Menschheitsrepräsentant – Représentant de l'Humanité	10 000.00				
Zuwendungen/Verwendungen – Dons reçus/utilisés		0.00			
		0.00	0.00	0.00	10 000.00
Beiträge Rudolf Steiner Archiv – Contributions Archives Rudolf Steiner					
Beiträge der Zweige und Mitglieder – Contributions des branches et membres		15 500.00			
Gespendet an das Archiv – Redonné aux archives		-20 000.00			
		-4 500.00	0.00	-4 500.00	
Fonds Altersinitiative Widar – Initiative Widar en faveur des retraités	26 086.07				
Zweckgebundene Zuwendungen – Dons dédiés reçus		21 660.00			
Verwendung oder Weitergespendet – Dons dédiés utilisés ou redonnés		-24 915.59			
		-3 255.59	-3 255.59	0.00	22 830.48
Fonds Reiseunterstützung – Soutien aux frais de voyage	11 974.50				
Zweckgebundene Zuwendungen – Dons dédiés reçus		7 730.00			
Weitergespendet – Redonné en faveur des frais de voyage		-10 000.00			
		-2 270.00	-2 270.00	0.00	9 704.50
Fonds Initiativforum für Geflüchtete – Forum d'initiatives pour réfugié(e)s	18 506.22				
Zweckgebundene Zuwendungen – Dons dédiés reçus		1 670.00			
Verwendung – Dons dédiés utilisés		-12 308.00			
		-10 638.00	-10 638.00	0.00	7 868.22
Für das Schulgeld der Ukraine-Kinder - pour l'écolage des enfants d'Ukraine					
Zweckgebundene Zuwendungen – Dons dédiés reçus		26 875.00			
Weitergespendet – Dons dédiés redonnés		-30 000.00			
		-3 125.00	0.00	-3 125.00	
Für andere Zwecke – en faveur d'autres buts					
Zweckgebundene Zuwendungen – Dons dédiés reçus		0.00			
Weitergespendet – Dons dédiés redonnés		0.00			
		0.00	0.00	0.00	
	635 441.31		2 323.74	73.27	637 765.05

Ursula Kehlert geb. Pank

6. August 1933 · 16. November 2022



Ursula Kehlert wurde in dem Jahr in Deutschland geboren, als die Nationalsozialisten die Macht ergriffen, also 1933. Zunächst war das Leben der kleinen munteren Ursula, die in behüteten grossbürgerlichen Umständen aufwuchs, noch kaum überschattet von den bedrohlichen Zeitereignissen, die in Gestalt des schrecklichen Krieges die frühen Lebenserfahrungen dieser Kindergeneration entscheidend und für immer prägen sollten. Fast märchenhaft, auf jeden Fall aber ziemlich romantisch, war die Kulisse, in der sich Mutter Ingeborg und Vater Walter, beide Sprossen vermöglicher Hamburger Handelshäuser, im Jahr 1925 kennen und lieben lernten: Die Mutter, eine talentierte Sängerin, war auf der Heimkehr von einem erlebnisreichen Auslandsstudienjahr in Brasilien, der Vater befand sich in seiner Eigenschaft als Marineoffizier auf demselben Schiff. – Ingeborg Pank muss eine Persönlichkeit von grosser Ausstrahlung gewesen sein; als ihre Tochter Ursula bereits über 80 Jahre alt war, erzählte sie noch voller (fast kindlicher) Bewunderung, mit Respekt und Anhänglichkeit von der Mutter. Dieser war es nicht leichtgefallen, zugunsten der Ehe auf die sich eben anbahnende Karriere als Sängerin zu verzichten; doch 1950 wurde geheiratet, 1953 kam Ursula als zweites von fünf Kindern auf die Welt – ein sechstes starb bei der Geburt.

Schon vor dem Krieg war die Familie aus der Nähe von Hamburg an die Ostseeküste nahe Kiel gezogen, da der Vater als Berufsoffizier zur See eine Kommandatur übertragen bekam; mit Kriegsausbruch war er dann die meiste Zeit auf See, die Mutter mit den kleinen Kindern allein. Ursula, die schon in jener Zeit die

Aufmerksamkeit und das Pflicht- und Verantwortungsbewusstsein gehabt haben muss, die sie als Erwachsene kennzeichneten, bemühte sich, der Mutter zur Hand zu gehen, wo sie nur konnte, und bildete sich selbst zum perfekten Hausmütterchen aus – hierüber sogar eine andere Pflicht vernachlässigend, nämlich die des Schulbesuchs. Sie war ohnehin die Beste in der Klasse und entschied auf eigene Faust, dass es wichtiger sei, die geliebte Mutter zu unterstützen, als alle Schulstunden mitzumachen.

Mit knapp zwölf Jahren ereignete sich Einschneidendes für die Kinderseele: Das Schicksal schlug zu, und zwar auf zwei ganz verschiedene Arten. Am 17. Juni 1945 sah Ursula, die sich vor dem Haus aufhielt, einen Mann die Strasse herunter auf sich zu kommen. Die Gewissheit blitzte auf: der Vater! Gerannt, in seinen Armen gelandet: ein seliges Erinnerungsbild fürs Leben. – Dann – unfassbar, diese Signatur – am darauffolgenden Tag: Ursula passt auf das dreijährige Brüderchen Claus auf, das wie gewohnt auf ebendieser Strasse, wo den ganzen Krieg über nie Autos gefahren waren, spielte. Nie? Der Krieg ist zu Ende! Ein britischer Militärjeep rast die Strasse entlang, erfasst den Buben, er stirbt wenige Tage danach.

Man ahnt mit Schaudern, was dieser Schicksalsschlag in der Seele der kleinen, pflichtbewussten Ursula an Schuldgefühlen ausgelöst haben mag: ein Erinnerungsbild des Schreckens, ebenfalls fürs ganze Leben.

Dürr wird der Versuch gewesen sein, sich bewusst zu machen, dass hier von Schuld keine Rede sein kann; was der Seele bleibt, ist der brennende Gefühls-eindruck des unmittelbaren Erlebens.

Nach dem Krieg machten die Eltern Bekanntschaft mit dem Anthroposophen Dr. Heinze, der sich in der biodynamischen Bewegung engagierte. Vater Pank, von Haus aus studierter Agronom, war hochwillkommen und war bald als Berater von Demeterlandwirten voll mit im Geschäft.

Zuhause wurden Lesekreise abgehalten, die jüngeren Geschwister besuchten die Waldorfschule – und Ursula machte sich selbständig: 1955 reiste sie nach Dornach und trat das Eurythmie-Studium bei Elena Zuccoli an. Ihr Abschluss-Solo wurde so beklatscht, dass sie es nochmals zeigen musste!

Man befürchtet, dass es gerade die fast keusch zu nennende Ausstrahlung war, welche als Hauptwesenszug von Ursula Kehlert ausging, die die Ursache für einen grossen Lebensschmerz wurde: Der um einiges ältere Bühnenbildner des Goetheanum, Werner Kehlert, ein Künstler und Lebemann, verliebte sich in die junge Eurythmistin. Sie heirateten, aber es ging nicht gut, nach acht Jahren verlangte Ursula Kehlert die Scheidung. Zurückhaltend, selbstbeherrscht wie sie war, deutete sie erlebte Verletzungen nur gemessen an und ging von nun an ihren Lebensweg alleine weiter. Sie wurde Eurythmie-Lehrerin an der Basler Steinerschule.

Ein wichtiger Lebensbezug war die Mitarbeit in der Albert Steffen-Stiftung in Dornach. Ursula Kehlert verehrte «Herrn Steffen», den sie als junge Frau noch kennengelernt hatte, aus tiefer, treuer Seele. Sie nahm die Tätigkeit im Stiftungsrat der Albert Steffen-Stiftung, die sie über etwa vier Jahrzehnte ausführte, sehr ernst.

Unvergessen jene Szene im Februar 2016, als wir uns im Stiftungsrat mit der Frage herumquälten, ob wir das Grossprojekt einer dreibändigen Steffen-Biographie nun wirklich beginnen sollten. Sowohl kräftemässig als auch finanziell stellte es ein Risiko dar, für das es uns schwerfiel, die Verantwortung zu übernehmen. Wie, wenn wir damit die Stiftung ruinieren würden?

Zerknirscht und unruhig gingen wir nach mehreren unproduktiven Stunden des Ringens auseinander. Über Nacht passierte etwas. Am Sonntagmorgen sassen wir um den grossen Tisch im Steffen-Zimmer, die Entscheidung musste getroffen werden. Es war Ursula Kehlert, die zuerst das Wort ergriff. Sie schlug mit der Faust auf den Tisch (an sich eine unmögliche Geste für sie): «Diese Biographie steht als Aufgabe vor dem Stiftungs-

rat, seit Herr Steffen gestorben ist. Über 50 Jahre lang wurde davon gesprochen. Wir müssen das tun. *Und zur Not fahren wir halt die Stiftung vor die Wand!* Dann ist das eben so.» – Nun, das Projekt wurde begonnen (und dauert an).

Erst in ihren allerletzten Lebensjahren bauten die Kräfte der kleinen, vitalen Frau, die mit 85 weder Hörgerät noch Lesebrille brauchte, ab. Es war ein Schmerz für dieses bis in die letzte

Haarspitze geordnete Wesen, dass sie am Ende ihren Alltag nicht mehr selbst meistern konnte. Aber auch darein fügte sie sich, und schliesslich durfte die Seele dieses reinen, feinen Wesens sich lösen, das, wie Michael Birkenmeier bei seiner Ansprache an der Gedenkfeier treffend bemerkte, durchaus in der Welt der Dinge beheimatet war (das Hamburger Handelshausblut begünstigte eine gewisse Weltgewandtheit), dem aber man-

che Dinge der Welt fremd bleiben mussten, weil sie zu grob und roh waren.

Man hätte Ursula Kehlert manchmal gern gewünscht, das allzu Geformte, allzu Korrekte, das die Gefahr der Betulichkeit barg, fallenlassen und sich frisch und unbekümmert ins Leben werfen zu können. – Wie gut, dass wir alle wiederkommen und uns an dem versuchen können, was wir im Jetzt noch nicht konnten... *Christine Engels*

Albert Steffen im Tagebuch im Februar 1923

Im Februar 1923 nimmt Albert Steffen teil an Rudolf Steiners Sorgen: Die Entwicklungen in Stuttgart verursachen Bedenken, ebenso die politische Lage in Deutschland; und das Geschehen um den Brand fordert natürlich weiterhin viele Kräfte. *Christine Engels*

1. Februar 1923

Erstes Frühlingsgefühl. Vogel. Ich brauche mich innerlich nicht mehr anzustrengen. Es kommt Freude (Ton und Farbe) von aussen in mich. Wieder habe ich das Gefühl: der Kosmos hilft mir über den Tod hinweg.

5. Februar 1923

Bei Dr. Steiner. Er wies auf die europäische Lage hin, die immer katastrophaler wird. Die Reise nach Stuttgart wird nach und nach unmöglich. Die Franzosen sind ins Badische eingerückt. (Deutschland zerfällt, mit ihm Europa, es wird ein reines Agrarland mit einzelnen geistigen Zentren. Der Westen schickt seine Söhne her, damit sie hier etwas lernen: so wird die Zukunft aussehen.)

Er sprach dann über die Lage der Anthroposophischen Gesellschaft. Uehli hat einen kleinen Schlaganfall gehabt, ohne es zu wissen. Eine Apoplexie, die ihn völlig erschöpft hat. Deshalb die innere Blasiertheit. Die Süffisance, um sich aufrecht zu erhalten. Er ist ein Mensch, der nur noch bergabwärts gehen wird. Und die Jugend will nicht von einer Ruine aufgenommen sein.

Unger hinwiederum hat eine Kugel im Herzen.

Das sind die beiden Führer.

Ich sage, Dr. Steiner und Frau Dr. Steiner wären das Zentrum, nach diesen sollte alles orientiert sein. Er will die einzelnen Gesellschaften auf sich stellen und sie dann um Dornach herum gruppieren. Mich will er von allen Verwaltungssachen entlasten. Ich soll nur das «Goetheanum» halten und Vorträge halten. Daneben für mich literarisch arbeiten. Die Persönlichkeit, welche das Geschäftliche leitet, soll keine Aspirationen haben, geistig zu leiten.

Er weiss noch nicht, wo sie ist.

13. Februar 1923

Am 11. bei Dr. Steiner. Es war nach der Eurythmie-Aufführung. Man hatte von mir drei Gedichte gegeben: den Engel (Frl. Waller), das Pferdchen (Frl. Spiller), Die Seele fremd steigt aus der Gruft (Frl. Donath, die krank war und wieder auftritt [weisse Seele]), Frl. Dziubanuk (schwarzer Dämon), Frl. Senft (grüner Schütz). Das Gedicht musste wiederholt werden. Man merkte, die Menschen haben mich gern. Der Schüt-

Interessant im Zusammenhang mit diesen Tagebuchnotizen Albert Steffens mag auch dieser kleine Fund von Christine Engels sein, der zeigt, wie Steffen auf die Verleumdungen der Gegner in «Das Goetheanum» vom 25. Februar 1923 reagierte.

Konstanze Brefin Alt

Antwort auf allerlei Gekrächze

Albert Steffen

Unsere Gegner vermochten die in meinem Aufsätze «Feinde vor und nach dem Unglück» (Goetheanum No. 26) niedergelegten Tatsachen nicht zu widerlegen. Das hinderte sie aber keineswegs, ihre Schimpftiraden fortzusetzen. Dabei verloren sie so sehr die Selbstbesinnung, dass sie Verbalinjurien gebrauchten.

Es wurde infolgedessen von einigen Freunden die Frage an mich gerichtet, ob gegen solche (immer anonym schreibenden) Leute nicht gerichtliche Klage eingereicht werden sollte.

Antwort: *Das Betragen der Gegner richtet diese von selbst.*

Ich schliesse mit einem Epilog:

AN EINE KRÄHE

*Wie ich durch meinen Garten geh,
Erhebt sich krächzend eine Krähe.*

*Umkreist mein Haupt mit heiserm
Schrei,*

Ich rufe keine Polizei.

*Und fiele was auf meinen Kragen,
Soll ich die Krähe drum verklagen?*

*Wer kennt nicht ihre Krähnatur!
Auch sie gehört zur Frühlingsflur.*

Christine Engels ist Präsidentin der Albert Steffen-Stiftung, wo derzeit am 2. Band einer Steffen-Biographie gearbeitet wird. Dieser wird die Jahre 1920–1955 umfassen. Arbeitsgrundlage sind die weitgehend unveröffentlichten Tagebücher, aus denen hier freundlicherweise Auszüge zur Verfügung gestellt werden.

ze sprang lustig. Ich vernahm, wer die Sprünge vorher vorgemacht.

Ich lebte auf, ein Alp fiel von mir.

Hernach gab es noch eine Hinauskomplimentierung von lästigen Besuchern (Parabel von Goethe), wobei man an Gebärde und Gewand der Storrerleute denken musste. Dann noch die «Praktischen Leute» (eine Satire auf Stuttgart, die man auch dort vor den Delegierten geben musste, und die man aus Schadenfreude noch einmal sehen wollte). (Zu Palmström kamen heute die wirklich praktischen Leute.)

Ferner das Kompliment vor den Katzen. Frau Dr. Steiner schmetterte das Wort «alte Katzen» in die Zuschauer hinein, die aus lauter alten Damen bestanden.

Während ich [nach der Auff. bei Dr. Steiner] dasitze, tropft der Regen auf das Dach des Ateliers. Dr. Steiner sagt, er reise noch einmal nach Stuttgart. Bei dieser Witterung! Was für Unglück bringt dieser Regen! In Ungarn grosse Überschwemmungen. Budapest halb unter Wasser. Auch Oberösterreich ist gefährdet. Westdeutschland bis Freiburg von den Franzosen besetzt. In dieses Chaos begibt sich Dr. Steiner, um das Chaos in der Gesellschaft zu ordnen.

Empört über die Unfähigkeit der Stuttgarter Leute. Aber sind die Leute hier fähiger? Auch hier wird das selbe getan werden müssen.

Wie ich schreibe, holt mich Dr. Blümel ab, damit ich die Unterschrift zum Schulverein beim Rechtsanwalt v. Arx gebe. Dieser erzählt, dass er Kully eingeklagt habe, wegen Kreditschädigung, da er zu den Abonnenten des «Tagblatts» gelaufen wäre, sie abspenstig zu machen, und zwar deshalb, weil man seinen Protest nicht aufgenommen. Er erzählt auch den wüsten Witz, den ich schon vor 14 Tagen gehört. Diesmal ist er variiert. Er handelt nicht von einer Frau, sondern einem Mann, nicht in Arlesheim, sondern in Dornach. Ein Kranker hätte in der Silvesternacht zum Pfarrer geschickt wegen des Sterbesakraments. Der Bote hatte stark an der Klingelschnur gerissen. Der Geistliche hätte zum Fenster hinausgeschaut und gefragt: Brennt's schon?

Bös ist der Volksmund. Solche Gerüchte gehen nicht von uns, sondern von den Bauern aus. Sie sagten, als die Flamme aufstieg: Ist es wohl Pfarrer Kully oder Pfarrer Arnet? Und: Wie manches Zündholz mögen sie gebraucht haben? –

So wird geredet, nicht um Mitleid und Anteilnahme zu zeigen, sondern um den Parteigegner zu verhöhnen.

Oder aus Lust an schlimmer Nachrede. Aus Witzgier, aus reiner Bosheit. So wird geredet in den Wirtschaften. Keiner wagt zu gehen, weil er Angst hat, die Zurückgebliebenen reden, wenn er fort ist, über ihn. So betrinken sie sich. Keiner scheut vor übler Nachrede zurück. Aber man denke nicht, dass wir anders behandelt werden. Uns geht es ebenso. Und es gibt Rechtsanwälte, die sprechen ebenso zu Kully wie v. Arx zu uns. Die erzählen, was das Gerücht über uns sagt.

Und da passiert auch manches, das selten den Weg in die Öffentlichkeit der Zeitung findet (höchstens noch in

Fastnachts-Zeitungen zutage tritt, in Schnitzelbänken, wie sie jetzt in diesen Tagen von den Masken, die niemand aufhebt, umhergesungen werden).

In Wirtschaften werden Pläne zu neuen Stürmen ausgeheckt. Der Bau ist, wenn er aufgebaut wird, zu erneutem Untergang bestimmt. Merkwürdig ist, dass eine gewisse Intelligenz beistimmt, es nicht anders erwartet. (Frau Waldstetter* sagte sich: So musste es kommen.)

Als die Feuerwehr zum Brande anrückte, war sie untauglich, blieb stecken. In den Wirtschaften sang und tanzte man.

* Ruth Waldstetter, Basler Schriftstellerin, mit Stefan befreundet.

Sentiers littéraires

Jean-Henri Fabre et l'intelligence de la nature

par Rémi Mogenet

Jean-Henri Fabre, mort presque centenaire en 1915, est un entomologiste bien connu, dont les ouvrages ont eu beaucoup de succès en leur temps, et des problèmes liés à la censure. Il a vu leur vente baisser quand les inspecteurs de l'instruction publique ont fait savoir aux instituteurs qui les utilisaient que, par son spiritualisme, leur auteur se montrait «complice de l'Église catholique». Encore aujourd'hui la postérité le voue aux gémonies, malgré ses qualités d'observateur et d'écrivain indéniables. Seul le Japon le consacre: on l'y fait étudier à l'école. Comment l'expliquer? Qu'a-t-il voulu dire? Sans doute que la souffrance mène à la divinité; mais aussi que le réel ordinaire est rempli de potentialité céleste. Et son réalisme prend soudain un tout autre sens, puisqu'il oppose les illusions humaines à la vérité christique.

Fabre n'était pas si chrétien: il citait volontiers Sénèque, qui croyait à un dieu abstrait imprégnant la Nature. C'est surtout qu'il restait sceptique face aux théories modernes de l'Évolution. Elles lui semblaient contraires à ses observations. Il ne pouvait pas croire, en particulier, à la théorie de l'adaptation progressive des espèces. La larve née de l'œuf dans un nid

clos qu'avait préalablement bâti sa mère suivait une procédure précise, lorsqu'elle se nourrissait, pour éviter notamment que sa proie morte ne l'empoisonne. Fabre décrit comment elle commence par les parties non vitales de la chenille laissée par sa génitrice à son intention – toujours vivante, quoique paralysée. Tout écart dans le protocole dévorateur s'avère fatal. Comment donc l'espèce aurait-elle pu apprendre progressivement à survivre? Et vain, de compter sur le hasard!

La solution apparaît comme une révélation: l'insecte suit une intelligence extérieure à lui, contenue dans la Nature même!

Plus observateur qu'imaginatif, Fabre ne cherche pas à décrire cette intelligence mystérieuse que n'aurait pas désavouée Jean-Jacques Rousseau. Il n'ira jamais dans le détail de l'Être invisible. Son art se suffisait de l'ironie lancée à la théorie abstraite! L'intelligence de la Nature était pour lui un fait relevant de l'évidence. Elle se déduisait indirectement, mais sûrement.

L'animisme japonais s'accompagne d'un fond de rationalité auquel convient spontanément son art. Tout est Esprit, dit le Zen; et l'instinct n'est que le plaisir d'épouser des protocoles invisibles, des schémas tissés dans le monde astral par les anges. Il n'a rien d'intentionnel, il est pure joie de s'unir à ces formes, à ces rythmes, à ces obscures mélodies! C'est ce qu'avait senti Fabre.

Rémi Mogenet, né à Paris en 1969, est docteur en littérature à l'université de Savoie, écrivain français et membre de la Branche Henry Dunant de Genève. Il vit actuellement en Occitanie, où il enseigne la littérature.

Aus der anthroposophischen Arbeit in der Schweiz, Februar 2023

Du travail anthroposofique en Suisse, février 2023

Del lavoro antroposofico in Svizzera, febbraio 2023

Arbeitsgemeinschaft Sterbekultur AGS

Sekretariat: Brigitte Hofer, info[at]sterbekultur.ch; Frédérique List, frederique.list[at]bluewin.ch. Sekretariatsadr.: Ursa Neuhaus, Steigerweg 8, 3006 Bern, 031 311 28 36
 Veranstaltungsprogramm/Infos: www.sterbekultur.ch
Zürich: Gesprächs-Café Reden über Leben und Sterben. Jeden 2. Mi, 15–16.30 h (auf Anfrage). Alterszentrum Klus Park, Asylstrasse 130, 8032 Zürich. info[at]sterbekultur.ch
Regionalgruppentreffen: s. www.sterbekultur.ch/regionaltreffen
Veranstaltungen 2023:
 – Sa 18. Feb, 15 h, **Jahresversammlung** in Dornach (Ort in Abklärung)
 – Mi 29. März, **Sterbebegleitung als Lebensbegleitung** (Modul I), Zürich Enge
 – **Weiterbildung zur Begleitung am Lebensende.** Der Kurs umfasst 7 ganztägige Module in freier Reihenfolge
 – **Crissier:** Sam 28 Jan, 10h00–16h30/17h00, **Les contes de la vie: Du conte traditionnel au conte créatif.** Les contes comme expression des secrets spirituels. Michel Lepoivre. Ecole Rudolf Steiner, rte du Bois Genoud 36, 1023 Crissier. Rens.: Frédérique List, 021 861 10 76, frederique.list[at]bluewin.ch

Aarau, Troxler-Zweig AGS

Rudolf Steiner Schule Schafisheim, Eurythmiesaal, Alte Bernstrasse 14, 5503 Schafisheim.
 Auskunft: Elisabeth Häusermann, Bodenmattstrasse 3, 4654 Lostorf, 062 298 10 14, www.anthroposophie.ch
Zweigabende: 20 h (falls nicht anders angegeben)
 – Mi 22. Feb, 22. 29. März, **Ich und Welt im Licht der Anthroposophie.** Daniel Baumgartner
 – Mi 8. 15. Feb, **Fragen an die Zeit – Anthroposophie heute.** Johannes Greiner
 – Mi 1. März, **Jahresversammlung** (persönliche Einl. folgt)
Öffentliche Vorträge:
 «**Anthroposophie – eine Quelle der Gesundheit.**» Marcus Schneider, Basel, 20 h:
 – Di 31. Jan, **Lukas der Arzt** – mehr als ein Evangelist
 – **Was hat der Zeitgeist Michael mit dem Geist unserer Zeit zu tun?».** Johannes Greiner. Mi 8. 15. März, 20 h
 «**Der Anthroposophische Seelenkalender – Wege zu seinem Verständnis.**» Johannes Greiner. Mi 3. Mai, 20 h
 «**Die 23 Weltanschauungen**» auf der Basis von Rudolf Steiner, Der menschliche und der kosmische Gedanke (GA 151). Gedankenwerkstatt (Seminararbeit) mit Daniel A. Meyer. Es werden Unterlagen abgegeben. Sa 13. Mai, 14.30–18 h
Hochschule für Geisteswissenschaft (blaue Mitgliedskarte):
 Die Klassenstunden werden gelesen. 20 h:
 – Mo 27. Feb, **17. Stunde**
 – Mo 27. März, **18. Stunde**
Kurse:
 – Mi 18.30–19.30 h, **Eurythmie** mit Angeli Schmitz. Auskunft: Elisabeth Häusermann, 062 298 10 14

Aesch, Eurythmeum CH

Postadresse: Apfelsestr. 9a, 4202 Duggingen, 061 701 84 66, www.eurythmeum.ch. Künstlerische Veranstaltungen, Ausbildungsgänge sowie Laien- und Fortbildungskurse

Eurythmie Verband Schweiz EVS

Postadresse: Apfelseestrasse 9a, 4202 Duggingen, Sekretariat: evs[at]eurythmie-verband.ch. Fortbildungen, Veranstaltungen, Kurs- und Stellenangebote siehe www.eurythmie-verband.ch

Arlesheim, Bauern-Zweig AGS

Auskunft: Matthias Hünerfauth, 056 667 14 68, und Susanne Küffer Heer, 061 701 19 46
«Dornacher Sonntage»: Vorträge/Ausflüge für Bauern, Gärtner und Freunde der biodynamischen Landbaumethode. *Die Vorträge finden entweder im Haus Reinitzer (neben dem Speisehaus) oder im Glashaus (Hügelweg 59) statt.*
 – So 12. Feb, Haus Reinitzer (Saal), 11–12.30 h, **Die Erneuerung des Rosenkreuzes ab Winter 1923/24.** Marcus Schneider; 14–16 h, **Was bedeutet für mich und meinen Hof die biodynamische Landwirtschaft?** Susanne Eberhart
 – So 12. März, Haus Reinitzer (Saal), 11–12.30 h, **Von der Wirkung anthroposophischer Seelenarbeit auf äussere Vorgänge.** Otfried Doerfler; 14–16 h, **Der Weg zur Schwelle und nach dem Übergang – ein grosses gegenseitiges Geben und Empfangen.** Franz Ackermann

Die kleine Malschule

Infos/Unterlagen; Andrea Raiser, Pfeffingerhof, Stollenrain 11, 4144 Arlesheim, 061 701 39 28
Künstlerische Ausbildung und Kurse nach dem Malimpuls *Licht, Finsternis und Farbe* von Liane Collet d'Herbois, entwickelt auf Grundlage der Geisteswissenschaft Rudolf Steiners. Einstieg ist jederzeit möglich

Klinik Arlesheim

Pfeffingerweg 1, 4144 Arlesheim. Auskunft: 061 705 71 11, Infos unter www.klinik-arlesheim.ch
Öffentliche Führung Onkologie: Mi 1. Feb, 17–18.30 h, Treffpunkt: Foyer Haus Wegman, Pfeffingerweg. Das integrative Behandlungskonzept der Anthroposophischen Onkologie: Misteltherapie, Hyperthermie, Chemotherapie, Biografiearbeit und Künstlerische Therapien... Besichtigung von Station, Ambulanz und Tagesklinik der Onkologie. Ohne Anmeldung
Ausstellung:
 Foyer Haus Wegman, geöffnet Mo–Sa 8–20 h, So 9–20 h:
 – 15. Jan–6. März, **«Tiefer sehen lernen».** Bilder von Sieglinde Hauer. Vernissage: So 5. Feb, 16 h, im Therapiehaus
Freie Hochschule für Geisteswissenschaft:
 – So 19. Feb, 20 h, **19. Stunde**
Leseinitiative: Mo 18.15–19.15 h, **Die Offenbarungen des Karma** (GA 120). Für Klinikmitarbeitende und Interessierte. Kontakt/Anmeldung: jan-dirk.monden[at]klinik-arlesheim.ch
Anthroposophische Studiengruppe: Do 20–21 h, **Geisteswissenschaftliche Menschenkunde** (GA 107). Für Klinikmitarbeitende sowie für Patienten/-innen nach Rücksprache mit dem Arzt/der Ärztin. Ausk.: Veronika Ryser, 061 701 91 77
Der Klinikchor arbeitet nach der Schule der Stimmthüllung und singt wöchentlich jeweils Mo 20.15 h. 6. Feb, 6. März im Haus Lukas, 30. Jan, 13. Feb im Haus Wegman. Chorleitung: Maria Rechsteiner (Auskunft: 061 411 91 11)
Kurse: Anmeldung: www.kurse.klinik-arlesheim.ch, Therapiesekretariat: [therapiesekretariat\[at\]klinik-arlesheim.ch](mailto:therapiesekretariat[at]klinik-arlesheim.ch), 061 705 72 70
 – **Eurythmie 60+ «Bewegen mit Freude».** 10.30–11.20 h
 Kurs A: Mo 30. Jan, 6. 13. 20. Feb, 6. 13. 20. 27. März
 Kursleitung: Nicole Ljubic, dipl. Heileurythmistin. Ort: Therapiehaus. Vorkenntnisse: keine. Schläppli/leichte Schuhe!
 – **Eurythmiekurs Gesundheitskräfte stärken.** 10.30–11.20 h
 Kurs A: Fr 3. 10. 17. 24. Feb, 10. 17. 24. 31. März
 Kursleitung: Nicole Ljubic, dipl. Heileurythmistin. Ort: Therapiehaus. Vorkenntnisse: geringe. Schläppli/leichte Schuhe
 – **Eurythmie zur Stärkung der Lebenskräfte und Erfrischung der Seele.** Arbeit an musikalischen und dichterischen Elementen. Kursleitung: Veronika Ryser
 Kurs: 10 x Do ab 26. Jan–30. März, 17.30–18.30 h, im Therapiehaus

Odilien-Zweig AGS

Ziegelackerweg 5, 4144 Arlesheim. Auskunft: Günther v. Negelein, 061 701 68 22
Zweigthema: Mi 20.15 h, **Die Evolution vom Gesichtspunkte des Wahrhaftigen** (GA 132/Tb 761)
Sprachgestaltungskurs: Mo 9–10 h, Suzanne Brems-Richard. Auskunft: 061 701 94 26

Ascona, Casa Andrea Cristoforo

Via Collinetta 25, 6612 Ascona-Collina. Fon 091 786 96 00, Fax 091 786 96 61, mail[at]casa-andrea-cristoforo.ch, www.casa-andrea-cristoforo.ch

Kulturangebot:

s. auch: www.casa-andrea-cristoforo.ch/kulturelles-angebot/
 – Fr 27./Sa 28. Jan, **Formen bewegen – Formen erleben** durch lebendiges Formenzeichnen. Mit Peter Büchi
 – So 12. Feb, 16.30 h, 17. 24. Feb, 19.30 h, **Piccola Serenata: Singen für alle in der Casa.** Volksweisen und Abendlieder von nah und fern neu entdecken mit Katharina Jakob
 – Mi, 1. 5. 15. 22. 29. März, 18.30–19.15 h, **Eurythmie** mit Susanne Böttcher für Anfänger
 – Mi, 1. 5. 15. 22. 29. März, 19.30–20.30 h, **Eurythmie** mit Susanne Böttcher für Fortgeschrittene
Anthroposophische Initiative Sopraceneri (Auskunft: Erich Jakob, Via alla Basilica 2, 6605 Locarno, 076 381 00 04)

Baden,

Johann Gottlieb Fichte-Zweig AGS

Zweiglokal: Tanneggschulhaus, Singsaal, Baden. Auskunft: Sylvia Bänziger, Buckmatte 5, 5400 Baden, 056 222 26 64
Zweigabend: Wir sind ein kleiner Zweig, der sich die Schriften von Rudolf Steiner im gegenseitigen Austausch erarbeitet.
 – Fr 3. 24. Feb, 20 h, **Esoterische Betrachtungen karmischer Zusammenhänge** (Bd. 4, GA 238)
Eurythmie, Heileurythmie: Sylvia Bänziger, 056 222 26 64

Basel, Friedrich Nietzsche-Zweig AGS

Ort: Scala Basel, Freie Strasse 89, 4051 Basel
 Treppe rechts hoch, 1. Stock (Postadresse: Friedrich Nietzsche-Zweig, Rüttimeyerstrasse 68, 4054 Basel). Auskunft: Rolf Hofer, rolffoer[at]magnet.ch
Zweigabend: 19.30–21 h (falls nicht anders angegeben)
 – Di 31. Jan, 7. 14. Feb, 7. 21. 28. März, **Die Evolution vom Gesichtspunkte des Wahrhaftigen** (GA 132/Tb 761), Gemeinchaftsarbeit
 – Di 14. März, **Generalversammlung** des Zweiges
Freie Hochschule für Geisteswissenschaft (Blaue Karte!). Jeweils montags 19.30–21 h:
 – Mo 6. Feb, **Gespräch über die 1. Stunde**
 – Mo 6. März, **Gespräch über die 2. Stunde**

ANTHROPOSOPHISCHE GESELLSCHAFT IN DER SCHWEIZ / SOCIÉTÉ ANTHROPOSOPHIQUE SUISSE

Termine / Dates

10.2.23	Goetheanum Delegiertenversammlung / Assemblée des délégués
10.–12.2.23	Goetheanum Öffentliche Jahrestagung mit Mitglieder-versammlung / Congrès annuel public de la Société anthroposophique suisse avec assemblée générale
22.4.23	Ort noch offen, lieu encore inconnu Delegiertenkonferenz Conférence des délégués
6./7.5.23	Rüthihubelbad, Walkringen Schweizer Hochschultagung

Oberer Zielweg 60, 4143 Dornach, Tel. 061 706 84 40, Fax 061 706 84 41, info[at]anthroposophie.ch

Ita Wegman Ambulatorium

Viaduktstrasse 12 (beim Bhf. SBB, links neben der Markthalle), 4051 Basel, 061 205 88 00, info[at]wegmanambulatorium.ch
Eurythmie-Kurse: Anmeldung für Teilnahme vor Ort obligatorisch: www.klinikarlesheim.ch, Live-Stream / Aufzeichnung auf YouTube: <https://www.youtube.com/c/KlinikArlesheimofficial>
 – **Ängste überwinden – Lebensfreude gewinnen.** Sprachtherapie bei Angst- und Panikattacken
 Kurs: 23. 30. März, 18.30–19.30 h. Kursleitung: Kirstin Kaiser und Claudia Krings-Andres

Jakob Böhme-Zweig AGS

Ort: Murbacherstrasse 24, 4056 Basel, 077 534 20 08, [jakob.boehme.zweig.basel\[at\]gmail.com](mailto:jakob.boehme.zweig.basel[at]gmail.com)

Zweigabende: Mi 20 h, Textarbeit:
 – **Anthroposophische Leitsätze** (GA 26)
 – **Karma-Vorträge** (GA 235–240)
Kindereurythmie: Mi 9.30 h und Do 15.30 h

Paracelsus-Zweig AGS

Zweigraum: SCALA Basel, Freie Strasse 89, 4051 Basel, Sekretariat Fon 061 270 90 46, Fax 061 270 90 59, E-Mail [paracelsus\[at\]scalabasel.ch](mailto:paracelsus[at]scalabasel.ch)

Zweigabende:

20 h (sofern nicht anders angegeben)
 – Mi 1. Feb, öffentlich, **Autoimmune Erkrankungen** verstehen und therapieren. Dr. med. Matthias Girke
 – Mi 8. Feb, öffentlich, **Fülle der Nacht: Schlaf und Schlaflosigkeit.** Dr. med. Olaf Koob
 – Mi 15. Feb, öffentlich, **Medizinische Aspekte der drei Perspektiven der Anthroposophie.** Die leiblich-seelisch-geistigen Perspektiven beinhalten Natur, Psychoanalyse, Intellektualismus und geistige Entwicklung. Dr. med. Harald Haas
 – Mi 22. Feb, öffentlich, **Wie leben mit Long-Covid?** Eine Herausforderung für Medizin, soziales Umfeld und Betroffene. Dr. med. Michaela Glöckler
 – Mi 8. März, **Der Dhyandi-Buddha Kaspar Hauser** bewahrt dem Menschen seine eigentliche Identität. Eckart Böhmer
 – Mi 15. März, **«Schläft ein Lied in allen Dingen».** Goetheanistische Erkenntnis in sieben Schritten. Wolfgang Held
 – 22. März, **Generalversammlung** gem. sep. Einladung. **Aus der Arbeit des Vorstands der AAG.** Referat von Constanza Kaliks
 – Mi 29. März, **«Lass Steine zu Brot werden!»** Versuch einer Erklärung von Paolo Wegmüller

Ausstellung öffentlich, jeweils eine Stunde vor Veranstaltungsbeginn geöffnet: Mi 8. März, **Fotoausstellung «Lebensbaum»** von Susanne Keller. Einführung: Marcus Schneider

Freie Hochschule für Geisteswissenschaft:

– So 5. Feb, 19 h, **7. Stunde** gelesen
 – So 12. März, 10.30 h, **7. Stunde** frei gehalten
 – So 26. März, 19 h, **8. Stunde** gelesen
Kurse, Arbeitsgruppen im SCALA Basel:
 – Mo 20.15–21.30 h, **Einführung in die Anthroposophie.** Jahreskurs, eine Teilnahme jederzeit möglich. Leitung: Marcus Schneider, 079 255 44 75
 – Mo 9. Jan–28. März, **Sprachgestaltung I:** 16.45–17.45 h, **Sprachgestaltung II:** 18–19 h. «Wortkraft – Lebenskraft». Erwecke, was du immer bei dir hast. Sprachgestaltung aus dem Rhythmus der Mitte. Kursleitung: Silke Kollwijn, 079 813 33 19, [silke\[at\]kollwijn.ch](mailto:silke[at]kollwijn.ch)
 – Di 18–19.15 h, **Malerei – Imagination der Wirklichkeit.** Kunstgeschichtliche und ästhetische Betrachtungen von der Höhlenmalerei bis heute, mit Lichtbildern. Kursleitung: Jasminka Bogdanovic. Einstieg jederzeit möglich, Anmeldung: 076 211 92 02, [jasminka\[at\]bogdanovic.ch](mailto:jasminka[at]bogdanovic.ch)
 – Mi 18.45–19.30 h, **Eurythmie.** Eintritt jederzeit möglich. Kursleitung: Sandra Schneider, 079 721 78 63
 – Fr (19. Aug.–30. Juni 23, Jahreskurs), 20–21.15 h, **Esoterische Betrachtungen karmischer Zusammenhänge.** Grundlage: Karmazyklen Rudolf Steiners. Kursleitung: Otfried Doerfler, 061 701 47 16, [odoerfler\[at\]bluewin.ch](mailto:odoerfler[at]bluewin.ch)

Freie Hochschule für Geisteswissenschaft: Im Saal der Rudolf Steiner Schule, Maienstr. 15, jeweils 9–9.45 h Vorgespräch, ab 10 h Klassenstunde. Auskunft: Werner Beutler, 052 233 23 84

- So 5. Feb, **9. Stunde**
- So 5. März, **10. Stunde**

Kurse:

- **«Anthroposophie entdecken».** Einführungskurs mit Carlos Bauer. Rudolf Steiner Schule, Maienstr. 15, Winterthur. 7 Abende ab 27. Oktober 2022 bis 30. März 2023, 20 h:
 - Do 2. Feb, **Traditionelles Christentum und der anthroposophisch verstandene Christusimpuls**
 - Do 2. März, **Die Überwindung des Einheitsstaates durch die Idee von den drei selbstverwalteten Gliedern; anthroposophische Erziehungskunst; «Demeter» und die von Rudolf Steiner impulsive Landwirtschaft; der Einbezug des unsichtbaren Menschen in der Medizin**
- Mi 1. 8. Feb, 8. 15. 22. 29. März, 20 h (jeweils davor, 19.15–19.45 h, Meditation), **Leben und Licht im Evangelium des Johannes.** Studienkurs mit Thomas Georg Meier, 061 361 70 06. Ort: Im Kindergartenpavillon, Obere Briggerstrasse 29, Winterthur
- **Heileurythmie** (auf Anfrage): Elisabeth Ovenstone, 052 202 36 47, Ursula Martig, 052 203 04 15
- **Eurythmie** (auf Anfrage): Werner Beutler, 052 233 23 84, Katinka Penert, 052 202 82 32

Zürich, APH Birkenrain

Alters- und Pflegeheim Birkenrain, Forchstrasse 366, 8008 Zürich, sekretariat[at]birkenrain.ch, www.birkenrain.ch

Ernst Uehli-Arbeitsgruppe AGS

Zweiglokal: Eggweg 2, 8496 Steg im Tösstal. Benjamin Hemberger, Fon/Fax 055 245 21 94

Zusammenkünfte:

- Jeweils Mo 18 h, **Aus der Akasha-Forschung. Das Fünfte Evangelium** (GA 148/Tb 678). Fortsetzung der Gemeinschaftsarbeit, Leitung: Benjamin Hemberger

Hybernia-Zweig AGS

Auskunft: Urs Brüttsch, info[at]hybernia.ch, 079 739 31 51, Zweigdaten auf www.hybernia.ch
Zweig-Inhalte: **Studium, Klasse, Feier**

Interdisziplinärer Therapeutenkreis Zürich

Praxisgemeinschaft Untere Zäune 19, 8001 Zürich
Austausch über Krankheitsbilder sowie Therapien. Auskunft: andrea.klapproth[at]gmx.ch, 044 363 08 72

Veranstaltung:

- Sa 28. Jan, 4. März, 15–18 h, **Covid-19, Depression/Burn-out, Übungen in Heileurythmie**

Michael-Zweig AGS

Zweigraum: Lavaterstrasse 97, 8002 Zürich. Sekretariat (Mo 14–19.30 h): Daniela Wyser, 044 202 35 53, info[at]michael-zweig.ch, www.michaelzweig.ch

Zweigabend: 19.30 h (falls nicht anders angegeben)

- Mo 30. Jan, 13. Feb, **Die Offenbarungen des Karma** (GA 120/Tb 620). Gemeinsame Bucharbeit
- Mo 6. Feb, **Kultus im Herzen.** David Schiffer, Christengemeinschaft Zürich
- Mo 20. Feb, **Rudolf Steiners Erwachen an Goethe.** Marcus Schneider
- Mo 27. Feb, **Goetheanismus – Metamorphosenlehre – Farbimpuls – Im Werdegang der Anthroposophie.** Marcus Schneider

Zweignachmittag: Fr 10. Feb, 14.30 h, **Die Geheimwissenschaft im Umriss** (GA 13/Tb 601). Mit Judith Peier

Freie Hochschule für Geisteswissenschaft, Planeten- und Tierkreisraum

- So 29. Jan, 10.45 h, **1. Stunde** Teil 1, frei gehalten

Bibliothek: geöffnet Mo 19–19.30 h vor den Veranstaltungen und auf Anfrage (044 251 36 95)

Vortragsreihen und Seminare:

- **Rudolf Steiner lesen.** Jeden zweiten Do in den ungeraden Wochen, 10.45–12.15 h. Kontakt/Anmeldung: Barbara Egli, Überlingen, 0049 7551 949 99 78
- **Jugendgruppe. Die Philosophie der Freiheit** (GA 4/Tb 627). Jeden zweiten So, 14–17 h, für Teilnehmende unter 30 Jahren. Kontakt/Anmeldung: jugendlesegruppe[at]gmail.com
- Do 9. Feb, 19.30–21 h, **Die spirituellen Hintergründe der äusseren Welt. Der Sturz der Geister der Finsternis** (GA 177). Seminar mit Karen Swassjan. Auskunft: Bruno Gloor, 044 391 72 17
- Fr 10. Feb, 19–20.30 h, **«Der Seelen Erwachen»** (GA 14) Rudolf Steiners 4. Mysteriendrama. Vortragsreihe von Lieven Moerman, 044 710 28 11, lmoerman[at]sunrise.ch
- Sa 11. Feb, 9.30–12.30 h, **Philosophie – Kosmologie – Re-**

ligion (GA 25). Seminar mit Lieven Moerman, Adliswil

- Do 23. Feb, 18.30–21 h, **Denken und verstehen lernen.** Seminar, Karen Swassjan. Auskunft: B. Gloor, 044 391 72 17
- Sa 25. Feb, 9.30–11 h, **Rudolf Steiner verstehen.** Anthroposophie im Gespräch. Seminar mit Lieven Moerman

Selbständige Arbeitsgruppen: Für eine Teilnahme ist die Kontaktaufnahme mit dem Verantwortlichen erforderlich

- Di 18–21 h, Mi 14–17 h, Mi 18–21 h, **Arbeitsgruppe für religiöse Texte und Geisteswissenschaft.** Kontakt und Anmeldung: intuitionundwissenschaft[at]protonmail.ch
- So 14tgl., 14–17 h, **Jugendgruppe: Die Philosophie der Freiheit** (GA 4); für TeilnehmerInnen unter 30 Jahren. Kontakt und Anmeldung: jugendlesegruppe[at]gmail.com

Künstlerische Kurse:

- **Sprachgestaltung:** Mo 18–19 h, Monika Lüthi, 078 778 95 07
- **Malen:** Sa 10–13 h, Milena Kristal, 044 272 29 95

Vereinigung zur Förderung von Sprachkunst und Gestik

Blaufahnenstrasse 12, 8001 Zürich. Auskunft/Anmeldung: 043 277 90 49 oder sprachkunst[at]bluewin.ch

Veranstaltungen:

- Sa 28. Jan, 16.30 h, **«Der Schauspieler».** Solotheaterprogramm von und mit Cornelis Rutgers. Anschliessend, 18.15 h, **Jahresversammlung** der Vereinigung
- So 5. Feb, 11.15 h und 15 h, **Märliisnntig: «Sternenstaub» – ein Wintermärchen**

Kurse:

- Monatliche **Seminaristische Arbeit am «Dramatischen Kurs»** (GA 282/Tb 753)
- Monatlicher **Lesekreis «Aus der Akasha-Chronik»** (GA 11/Tb 616)
- **Sprachgestaltung:** Auskunft 043 277 90 49

Zug, Johannes Tauler-Zweig AGS

Zweigraum: Bundesstrasse 1, 6300 Zug. Postadresse: Haldenstrasse 16, 6300 Zug. Auskunft: Rita Stoltz, 041 755 02 51, rita[at]stoltz.ch

Im Zweigraum: 10–11.30 h

- Mo 6. 13. 20. 27. Feb, **Thema: Soziale Dreigliederung.** Einzelvorträge zu «Transgender» und Demeter-Landwirtschaft

Freie Hochschule für Geisteswissenschaft (im Zweigraum):
Klassenstunden nach Ansage

Hinweise / Informations

Heinz Müller Des traces sur le chemin

E.A.R. Traduction : François Gautier

De quel chemin s'agit-il? Chemin de vie, bien sûr. Quelles traces? D'une destinée qui se cherche... et se trouve petit à petit.

Heinz Müller a été un des maîtres fondateurs de l'école Waldorf de Hambourg.

Dans ses récits autobiographiques, il retrace son parcours de jeune homme en recherche au début du XX^{ème} siècle; un grave concours de circonstances le fait voisiner la mort à l'âge de 18 ans. Comme d'étranges souvenirs de sa propre naissance lui sont alors survenus, il n'a de cesse d'en trouver l'explication jusqu'à ce qu'une connaissance de sa mère lui dise que chez Rudolf Steiner seulement, il en trouvera la raison. Il se plonge alors dans des lectures (L'Initiation, la Science de l'occulte) et veut absolument rejoindre des personnes que cela habite. Par le biais de la branche anthroposophique de Jena, il a l'occasion d'écouter Steiner à Stuttgart... et de lui être présenté!

Des entretiens personnels s'ensuivent. Des invitations à des congrès – même à Dornach, où, gracieusement reçu, il peut s'immerger dans le Premier Goetheanum, s'en imbiber. Au Noël 22, il peut retourner à Dornach (toujours invité!). Il vivra l'incendie de la Saint Sylvestre en compagnie de Rudolf Steiner – et d'autres jeunes. Sa description en est saisissante. Malgré son

souhait ardent de devenir enseignant à la «Waldorfschule», c'est à Hambourg que Steiner l'envoie. Steiner que l'on sent au fil du récit, plein d'amour mais aussi d'amusément, avec cet étudiant fougueux.

Heinz Müller a, durant sa carrière de pédagogue, souvent raconté à ses élèves les aventures de sa vie, et, sans doute, cet exercice lui a facilité la tâche, une fois atteint dans sa santé, pour mettre par écrit ses souvenirs.

Mensch und Kosmos

Die Sprache von Tierkreis und Planeten in der Sterbekultur

Franz Ackermann und Sharon Karnieli (Eurythmie) veranstalten im Kosthaus Lenzburg eine vierteilige Kursreihe als Einführung und Vertiefung in Aspekte des Menschen in seinem Verhältnis zu den kosmischen Welten.

In der Kursreihe werden Zugänge zum Menschen als ganzheitlichem Wesen, bestehend aus Leib, Seele und Geist, gesucht.

Jeweils Donnerstag, 9.15–16.15 h

11. Mai	Teil I	Mensch und Elementarwelt
8. Juni	Teil II	Mensch und Planetenwelt
7. Sept	Teil III	Mensch und Tierkreis/Fixsternwelt
5. Okt	Teil IV	Mensch und Kosmos, Zusammenschau

Die Kurse können auch einzeln besucht werden. Genauere Angaben finden sie unter www.sterbekultur.ch

Pour nous lecteurs du siècle suivant, ses descriptions sont comme des instantanés sur Steiner, ses collaborateurs, la Société, la jeunesse d'alors. Jeunesse en révolte qui cherchait, dans la nature, ou alors dans des rites anciens, à retrouver un sens à l'existence. C'étaient les «Wandervögel», oiseaux-migrateurs, dont beaucoup ont joint l'anthroposophie, tout en restant en rupture avec la génération précédente.

François Gautier

Einführende Darstellungen, eurythmischen Übungen, Bildbetrachtungen zu Werken aus «Ein Totenbuch» von Gerhard Reisch und Gespräche sind die eingesetzten Mittel dazu.

Der Kurs ist allgemein gehalten. Doch er eröffnet weite Perspektiven in Fragen der nachtodlichen und vorgeburtlichen Begleitung.

Anmeldung an:

Franz Ackermann, Zürichbergstrasse 27, 8052 Zürich, mensch.kosmos[at]outlook.com, 044 252 18 07
Zum Kurs passendes Studienmaterial aus dem Werk Rudolf Steiners über den Weg der Seele im Vorgeburtlichen und Nachtodlichen durch die Sternenwelten hat Franz Ackermann in einem 40-seitigen farbigen Heft zusammengestellt, das bei ihm für Fr. 10.– + Porto bestellt werden kann.



Marianne Schubert, Stephan Stockmar: Man schaue, was geschieht

Mit Beiträgen von Rudolf Kaesbach, John Berg, Hansjörg Palm, Hermann Ranzenberger, Alexander Schaumann, Claudia D. Schliermann. Verlag am Goetheanum, Dornach 2022. 208 Seiten, mit farbigen Abbildungen, Klappbrochure, CHF 54.–. ISBN 978-3-7235-1682-9.

«Rudolf Steiner hat mit dem Goetheanum und dessen Umgebung ein Gesamtkunstwerk bis in die Landschaftsarchitektur geschaffen. Entwickelt und angelegt bereits für das erste Goetheanum, kommt diese eigentlich erst mit dem zweiten Bau voll zur Geltung», so Marianne Schubert, Architektin, Landschaftsarchitektin und emeritierte Leiterin der Sektion für Bildende Künste, in einem Gespräch über die Publikation, «man schaue, was geschieht», die sie mit Stephan Stockmar erarbeitet hat. Diese wird dem Inhalt allein schon dadurch gerecht, dass Materialfülle, Ausstattung und Layout bis ins Detail durchdacht und gestaltet sind. Es ist eine Freude, das Buch zur Hand zu nehmen und mit Hilfe des Orientierungsplans, der Fotos und der sensiblen Hinführungen Marianne Schubert auf ihrem Spaziergang durch den Südwestteil des Gartenparks zu folgen.

Das, was sie in ihrer langjährigen Forschungsarbeit alles entdeckt hat, bringt sie auf Anfrage auch gerne in Zweige oder Gruppen mit einem Dia-Vortrag oder Seminar ein. «Denn, was Rudolf Steiner da geschaffen hat als Landschaftsarchitekt, ist bedeutend, wie alle Kunst, die er realisiert hat», sagt sie. «Und gerade mit Menschen, die mit dem Goetheanum verbunden sind, vielleicht aber nicht mehr so oft dahin kommen, könnte ich an so einem Abend mit (Archiv-)Fotos einen spannenden Rund-

gang durch das Goetheanumgelände mit dem Felsliweg präsentieren, auf dem es so einiges neu zu sehen und zu erleben gibt.»

Es gibt erstaunliche Rätsel: «So hat sich der Fotograf Otto Rietmann, der mit der Dokumentation der Bauentwicklung des ersten Goetheanums beauftragt war, nie umgedreht und die Entstehung des Felsli oder des Drachenschwänzli aufgenommen. Davon gibts keine Aufnahmen, und Rudolf Steiner hat auch kein Wort darüber verloren. Schon vor mehr als 30 Jahren habe ich im Studienjahr im Glashaus, bei Jochen Bockemühl, an diesem Thema gearbeitet: Es gibt einzelne Aussagen von verschiedenen Persönlichkeiten darüber, aber keine Chronologie, wann was entstanden ist. Deshalb gingen Stephan Stockmar und ich auch zunächst in die Archive, um zu verstehen, wann was gebaut wurde. Wann sind welche Bäume und Büsche gepflanzt worden? Wer hat was wann gesagt? Im Architekten Hermann Ranzenberger, der eng mit Rudolf Steiner zusammengearbeitet hat, haben wir einen wichtigen Zeitzeugen gefunden.»

Das im Buch Dargelegte wird alles belegt; was an früheren Aussagen, an Dokumenten und Hintergrundinformationen zu finden war, wird in einem zweiten Teil vor allem von Stephan Stockmar präsentiert.

Konstanze Brefin Alt

Wer sich als Zweig- oder Gruppenleiter für einen Dia-Vortrag von Marianne Schubert interessiert, wende sich direkt an marianne.schubert[at]posteo.de.

Ce dernier Noël à la Branche Henry-Dunant (Genève) s'est déroulé comme nous le faisons depuis bien des années. Mais le fait d'avoir enfin pu le vivre normalement, sans contraintes ni peurs, en a fait quelque chose d'exceptionnel; comme un retour au pays après une longue absence.

Nous avons débuté notre fête avec les paroles de la Pierre de Fondation. Dites d'abord en français par un amoureux de la parole, proche de notre branche. C'est comme la mise en accord de tout un orchestre, le «La» qui nous rappelle pourquoi nous sommes là. Agrémenté cette fois par une brève citation d'Antoine de Saint-Exupéry. Nous étions prêts pour écouter les paroles en allemand, puis en espagnol, dites par quatre de nos membres.

Le sapin allumé, décoré avec les signes et planètes apportait son élément symbolique, festif mais aussi solennel.

Après ce préambule, tout dans le verbe, ce fut le tour à l'une d'entre nous de nous faire un récit de sa vie. C'est une formule qui s'était imposée il y a plusieurs années. Une personne invitée à nous parler de Noël, nous y avait glissé quelques éléments autobiographiques; ces éléments avaient eu une si belle résonance que par la suite, nos Noëls se devaient de porter cet aspect.

Cette année, la personne que nous connaissions tous, depuis longtemps pour certains, s'est mise, alors que nous formions demi-cercle autour d'elle, à nous raconter confidentiellement, mais non sans humour, quelques traits de sa biographie. Par exemple, la joie qu'elle eut à quatre ans de découvrir son frère nourrisson, et le serment qu'elle se fit alors: «Jamais, je ne te quitterai!», chose qui s'est avérée, d'autant plus que le jeune frère a lui aussi découvert l'anthroposophie. Autre trait marquant: la rencontre d'une compatriote, aussi exilée à Genève. Celle-ci est devant une tâche qui la dépasse: confectionner une chasuble pour le prêtre d'une petite communauté. Notre amie accepte de l'aider, et «de fil en aiguille» découvre la Communauté des Chrétiens et son prêtre d'alors, Jérémie Nydegger. – Ce qui l'amènera à découvrir l'anthroposophie.

La disposition de la salle, le fait que notre amie nous faisait assise ces récits, eut pour conséquence des questions, des suggestions: «Tu as oublié ceci! cela!». Joie de rappeler des circonstances ou des activités qu'une octogénaire pleine d'allant a pu déployer durant tant d'années, au travers de la pédagogie Waldorf, de la Communauté des Chrétiens.

Mais le moment était venu de se tourner vers une longue table garnie de mets, où des boissons chaudes nous attendaient. Et là, les conversations particulières s'engageaient, soit debout, soit assis, plus à l'écart.

Au tableau noir, puisque nous étions dans une salle de classe, quelques dates avaient été inscrites: – Quand et où se ferait chacune des quatre lectures proposées

Anthroposophische Sommertagung Zürich

Freitagabend, 14. Juli, bis Montagabend, 17. Juli 2023, in den Räumen der Rudolf Steiner Schule Zürich, Plattenstrasse 37, 8032 Zürich

Wir freuen uns, Sie auch dieses Jahr einladen zu können. Die Sommertagung bietet mit Vorträgen, seminaristischen und künstlerischen Kursen ein offenes Forum für die Behandlung von aktuellen Themen aus anthroposophischer Perspektive. Die Tagung steht Menschen jeglichen Alters offen und kann auch als Weiterbildung besucht werden.

«Hin- und Hergerissen – Philosophie, Psychologie, Anthroposophie», das Thema der letztjährigen Tagung, wird in abgewandelter Form noch einmal aufgegriffen. Schon feststeht, dass Markus Osterrieder, Historiker, mit Schwerpunkt auf Fragen des Kulturaustauschs und der Kulturvermittlung zwischen Ost und West, einen Vortrag und einen Kurs geben wird. «Wer hat Angst vor Sokrates?» heisst es am Mon-

tagabend. Es kommt Platons «Apologie des Sokrates», einer der grossen Texte der antiken Philosophie, zur Aufführung. Es ist die Verteidigungsrede des Sokrates, bevor er zum Tod durch den Giftbecher verurteilt wird. Es ist das Bild des frei denkenden, in sich selbst begründeten Individuums (Regie: Thomas G. Meier; Schauspiel: Michael Buseke).

Das vollständige Tagungsprogramm soll vor Ostern aufgeschaltet werden auf: www.sommertagung.ch

Simon Andreas, Cornelius Bohlen,
Markus Buchmann, Martin Frei,
Henrik Löning, Anja Tanner
(Veranstaltungskreis)

Andreas Aeschlimann
(Administration und Tickets)

pour les Nuits saintes. – Quelques dates aussi plus lointaines pour des événements autour de l'École ou de la Branche.

Puis, on s'active, certains remettent la salle dans sa disposition scolaire. Rares sont ceux qui rentrent à pied, certains ont un tram à prendre, d'autres, nombreux, ont une frontière à passer et parfois bien des kilomètres à parcourir. Et pourtant on se sépare difficilement, et on reste dehors à causer... demain... on verra...

François Gautier

Conférence et ateliers

À la Branche Henry-Dunant de Genève
Vendredi 3 et samedi 4 février 2023

Une conférence et des ateliers animés par Joan Antoni Melé, né à Barcelone, banquier pendant 44 ans, 30 ans dans une banque traditionnelle et 14 ans dans la banque éthique. Sous-directeur de la banque éthique Triodos en Espagne, promoteur de la banque éthique Latino-Américaine, président de la fondation Argent et Conscience. Conférencier, consultant et formateur.

Sujets abordés dans les ateliers:

- Le combat avec le dragon à trois têtes
- Du mécanisme à l'organisme:
«La loi sociale fondamentale»
- Fondements de la tri-articulation sociale
- L'éducation comme question sociale
- Argent et conscience:
«A qui sert mon argent?»
- Les congrès de Noël et le cinquième évangile, des sources d'inspiration pour la vie sociale et la formation de communautés
- Le programme sera ponctué de séances d'eurythmie animées par Jacqueline Pralong.

Conférence du vendredi 3 février 2023 à 20h00:

Argent et conscience fondements pour un renouveau social

École Rudolf Steiner de Conignon, 2 ch. De Narly, Conignon, Renseignements: 022 757 48 59

Redaktionsschluss:

Ausgabe	Red.-Schluss	Erscheinen
März 2023	Mi 15. Feb 2023	Fr 3. März 2023
April 2023	Mi 15. März 2023	Fr 31. März 2023
Mai 2023	Mi 12. April 2023	Fr 28. April 2023
Juni 2023	Mi 16. Mai 2023	Fr 2. Juni 2023
Juli/August 2023	Mi 14. Juni 2023	Fr 30. Juni 2023
September 2023	Mi 16. Aug 2023	Fr 1. Sept 2023
Oktober 2023	Mi 6. Sept 2023	Fr 22. Sept 2023
November 2023	Mi 18. Okt 2023	Fr 3. Nov 2023
Dezember 2023	Mi 15. Nov 2023	Fr 1. Dez 2023



Franz Lohri: «Verwandlungen»

Skizzen, Zeichnungen, Bilder – biographische Signaturen aus 7 Jahrsiebten, Galerie Rüttihubelbad, vom 18. Februar bis zum 19. März 2023. Vernissage ist am 18. Februar, 17.00 h. Seminar mit Daniela Hörr, Sonntag 5. März, 10.15–15.30 h.

In einer Retrospektive auf sein bildnerisches Werk stellt Franz Lohri in der Galerie Rüttihubelbad, Walkringen BE, eine Auswahl von Skizzen, Zeichnungen und Bildern aus, als «biographische Signaturen aus sieben Jahrsiebten» unter dem Motiv «Verwandlungen». Nichts im Leben ist so gewiss und beständig wie die Verwandlung: Was sich in der menschlichen Wesensgliederkonstitution sowie als Seelen- und Geistesentwicklung in jeder Biographie manifestiert, äussert sich auch in den gesuchten und geübten künstlerischen Ausdrucksmitteln, Motiven und Formen: ein durchgehend einmalig Individuelles verwirklicht sich stufenweise in Polaritäten und als Steigerung.

Die Vernissage zur Ausstellung mit Einführung von Sven Baumann und musikalischer Umrahmung mit Eigenkompositionen der Musikerin Daniela Hörr findet am Samstag, 18. Februar, um 17 Uhr statt. Als illustratives Beiprogramm zur Bilderausstellung bieten Franz Lohri und Daniela Hörr am Sonntag, 5. März, von 10.15 bis 15.30 Uhr unter dem Titel «Planetenbäume und Ich-Entwicklung» einen Tageskurs an. Hier geht es um die Charakteristik der Raum- und Zeitenreihe der sieben klassischen Planeten, erfahrbar in den Gesten der «Planetenbäume», als Anregung und Hilfe für therapeutische Prozesse und für den persönlichen Schulungsweg.

Nähere Angaben zur Ausstellung und zum Kurs unter www.erato-kultur.ch

Öffnungszeiten: Mo–So 10.00–17.00 h (ausser Do-Nachmittag), Kulturzentrum Rüttihubelbad, Rüttihubel 29, 5512 Walkringen, www.ruettihubelbad.ch.

Concerts

Samedi 18 février, à la salle ENNEA

Esther Walker, pianiste interprétera Schubert et Martinu le samedi 18 février. Née à Zurich, elle se forme au conservatoire de Lausanne auprès de Brigitte Meyer puis à la Musikhochschule de Bâle chez Walter Levin. Une pianiste internationale exceptionnelle connue pour sa fougue, son lyrisme et son talent à faire ressortir les voix secondaires.

Annina Haug, Mezzo-soprano chantera le samedi 25 février Fauré, Haydn et Ravel avec Edward Rushdon, accompagnateur talentueux, au piano. Annina Haug est connue pour son timbre chaud et ses vocalises ciselées.

Salle ENNEA, Marguery 16 à Corseaux
Réservation : [elisa.bracher\[at\]bluewin.ch](mailto:elisa.bracher[at]bluewin.ch), 021 946 48 1

Nouveau: Les samedis de l'Aubier

Séminaires d'un jour. De 9h00 à 17h00
(l'Académie, l'Aubier, Montezillon)
Uniquement sur réservation

Le samedi 4 février

Michèle Grandjean: Comprendre l'évolution de l'enfant pour le mener vers sa liberté d'adulte.

Le samedi 18 février

Christophe Cordes: Denis de Rougemont et l'attitude fédéraliste. Une idée qui n'est pas réservée aux états !

Le samedi 25 mars

Marc Desaulles: Introduction à la tripartition de l'organisme social

Le samedi 29 avril

Michèle Grandjean: Introduction dans le monde des chevaux, les comprendre pour mieux se trouver, travail au sol avec maximum 6 personnes

Le samedi 13 mai

Michel Lepoivre: l'être humain, la terre et l'univers. Big Bang hasardeux ou sagesse de la création.

Le samedi 20 mai

Michèle Grandjean: Introduction dans le monde des chevaux, les comprendre pour mieux se trouver, travail au sol avec maximum 6 personnes – date réservée aux seniors.

Programme sur demande et participation uniquement sur réservation
[agrandjean\[at\]aubier.ch](mailto:agrandjean[at]aubier.ch)/tél.: 052 752 22 11
Les thèmes et les dates sont présentés en détail à l'adresse électronique: www.aubier.ch/samedis
Séminaire, pauses, boissons et repas de midi pris en commun au restaurant: CHF 150.- par personne